大公報
Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road C.
Hong Kong
督印人費彝民
中華人民共和國郵政局登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千零八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址：香港干諾道中一二三號 經理部電話：四八〇三六 編輯部電話：四八〇四六 電報掛號8778 廣州辦事處：惠吉西路二坊二號
干諾道中一二三號有利有限公司承印

九龍京士柏何文田又告停電

詳情見第四版

美要搞垮特惠稅 新西蘭提出反對

美調查八家英航運公司英航商大不安

【美聯社坎培拉七日電】新西蘭總理霍利約克今天在這裏的記者招待會上說，他本月四日在一項聲明中所說的話是指明的：「將令人困惑的是，某些國家認爲目前的共同市場談判，是迫使英聯邦特惠制瓦解的理想機會。而他們很少顧及這樣的事實：即在這一制度之下，貿易已大有增長，而一旦放棄這些貿易，絕不是毫無困難的。」

霍利約克說，他將在澳新理事會會議上把新西蘭的觀點告訴美國務卿臘斯克。該會議定明天在這裏開始舉行。

霍利約克又說：「如果澳洲和新西蘭在經濟上不強大，我們兩國就不能在外交上或防衛上起我們在世界事務中應有的作用。」

【據新華社倫敦五日電】美國聯邦航運委員會昨天要求八家英國航運公司向該委員會提交運費價目文件。這件事使得美英兩國間在航運上長期存在的矛盾尖銳起來了。

美國這一政府機構要八家經營來往美英之間的海運的輪船公司在六月四日以前交出運費價目的文件供它審查。如果它們拒絕遵照，將被禁止進入美國港口。

美國在一九六一年通過的航運法，企圖單方面地把一些規則強加於國際航運公司。這遭到了英國政府和英國航運公司的強烈反對。英國航運大臣馬普爾斯三月間曾指示英國航運公司，有關航運的文件「完全是（英國）實際權限之內的事」。他要求這些公司不要向美國交出文件。據報道，英國首相麥克米倫最近在同美國總統肯尼迪會談時也曾談到這一問題。麥克米倫五月三日在下院說，他已經向肯尼迪明白表示，他有意要「繼續進一步追查這件事」。

美聯社印京記者報道 印度正向邊境增援 要向中國挑戰絕交

準備已兩年半 最近要召剛果印軍回國

【美聯社新德里六日電】美聯社記者布拉德歇（Bradsher）分析：印度正準備於今夏在其與中國接壤的邊境進行一次局部化戰爭……

老撾南塔解放

愛國軍反擊下叛軍損失慘重

【新華社川壙七日電】據寮國戰鬥部隊電台今天早晨廣播，老撾愛國軍隊在猛烈的反擊戰中，在六日解放了老撾北部重要據點南塔鎮和周圍地區。

電台說，美國和富米叛軍集團五日曾集中兵力，向南塔東部的老撾愛國軍隊防禦陣地發動一次大規模的進攻。這次進攻是叛軍四月八日發動的攻勢的繼續，其目的是陰謀佔領愛國軍隊防禦陣地，再次侵佔芒賽解放區。

電台說，老撾愛國軍隊英勇擊退了來犯的敵人。在愛國軍隊的猛烈反擊下，叛軍遭受慘重損失。

電台說，叛軍士兵由於多日缺乏物資供應、傷病員日益增加和厭惡美國—富米集團的好戰政策，士氣低落，紛紛逃出南塔。

電台說，南塔解放後，當地人民熱烈歡迎愛國軍隊以及老撾王國政府和老撾愛國戰線黨的政策，並紛紛控訴美國—富米集團的罪行。

港澳同胞和華僑 觀禮畢回鄉省親

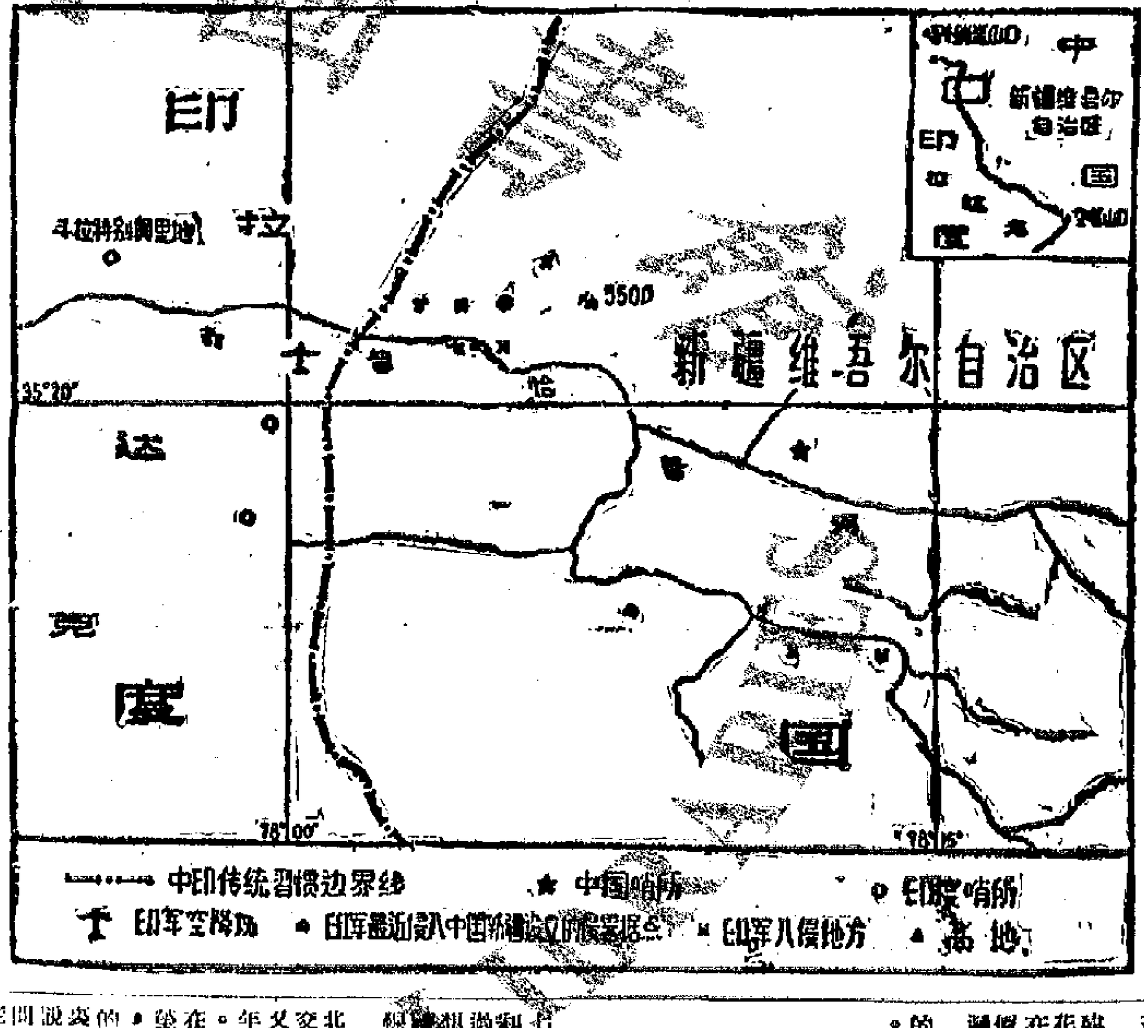
【中國新聞社北京七日電】前來北京參加「五一」國際勞動節慶祝活動的回國觀光華僑和港澳同胞，正陸續離開北京，前往廣東、福建等地僑鄉參觀、省親。

他們在北京期間，國務院副總理陳毅，全國政協副主席郭沫若……曾接見或會見了他們。……

京劇著名票友 夏山樓主逝世

【本報訊】北京消息：京劇界著名票友、現任天津藝術博物館副館長韓慎先（夏山樓主）於五月一日逝世於北京同仁醫院，享年六十五歲。……

印軍最近入侵中國新疆情況示意圖



人物專訪

從閨秀到教授的馮沅君

馮友蘭之妹，陸侃如夫人

當了一個時期的教授 任教三十四年

從夫婿不能同校到同校

山東大學女生佔四份一

印度公開表示 監視萬名華僑

並強迫八十二名華僑離境

【美聯社新德里七日電】印度政府發言人今天在議會上說，印度已經下令八十三名華僑離印，因爲他們進行「反國家活動」。發言人說，另一萬二千四百名印度華僑，目前正受到嚴格的監視。

美第五次核爆

在太平洋用潛艇發射

【新華社北京七日電】華盛頓消息：美國原子能委員會宣布，美國六日在太平洋從一艘「北極星」潛水艇發射了一枚核彈。……這是美國在四月二十五日恢復大氣層核武器試驗以來在太平洋進行的第五次核爆炸。

預測今年天氣乾旱 東京水緊供水縮短

兒童自帶水壺上學 餐館避免水洗改用紙碟紙杯

曹雪芹葬何處 已有線索可尋

可能在北京南辛店杏石口

縱橫談

再論尼赫魯楚懷王

美聯社消息

如何挑釁

亞洲人打亞洲人

校長下揭中樞

皇后大道中余道生行

龍子行

ENCHANTMENT
DS Beatrice

尼龍女外套

BEATRICE夏季尼龍女外套，質料輕滑，顏色鮮明，都市女性在寫字間，在電影院，在馬場，在宴會，在郊外，不論是在白晝與夜間，都很合用，綠紫紅花，把您襯托得更美。

顏色
黃、白、綠、杏、灰、淺灰、粉藍、淺紫、紫蓮、咖啡、淡黃、珊瑚紅、玫瑰紅……

質料
尼龍 100% NYLON
毛、特頭綸 55% WOOL 45% TETRON
特頭綸、棉 TETRON 65% RAYON 35%
尼龍、毛 WOOL 50% NYLON 50%
尼龍、棉紗 COTTON 50% NYLON 50%

新花款・顏色美・種類多

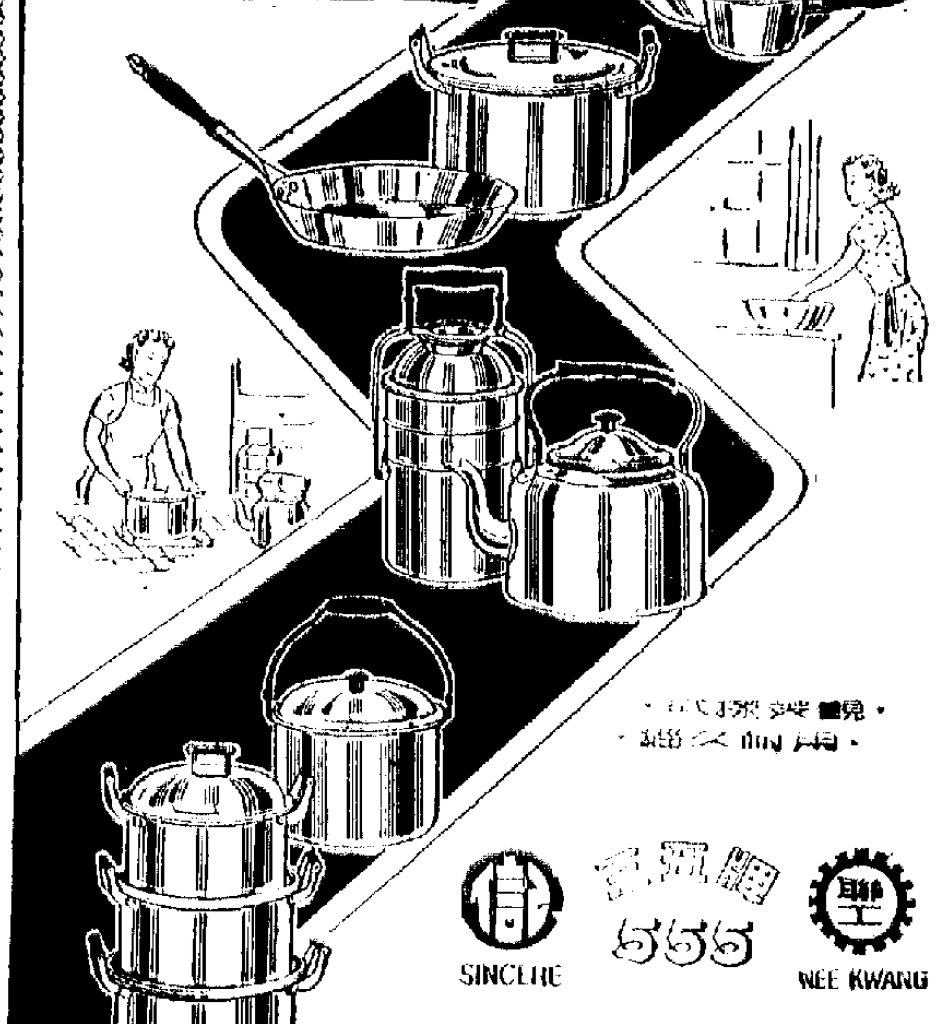
新到 英國 意大利 名廠男裝鞋 龍子・龍華 尺碼齊

歡迎參觀1962年春季中國出口商品交易會
時間：一九六二年四月十五日至五月十五日
地點：廣州市中國出口商品陳列館

鋁製器皿

SINCERE 555 WEE KWANG

中華人民共和國製造
上海市輕工業品進出口公司
香港代理處：華潤公司
九龍 吉園貨公司 均售



要在英國土上操砲
西德軍七營開英
兵員三千坦克四十下月即臨英本土
英遠東軍總司令部年底成立統一三軍管理

【路透社倫敦七日電】英國陸軍發言人今天說，由二千八百人和四十輛坦克組成的七個西德裝甲營，將於今年夏季在[illegible]演習區受訓。

【本報新加坡航訊】據此間[illegible]英國在新加坡成立遠東軍事總部的計劃，英國[illegible]三軍行政是分開的。新的總司令部將設在[illegible]，將歸一個總司令指揮，目前由英國遠東防務合作委員會[illegible]防部。據悉，遠東地區內的英國三軍[illegible]的權力，將移交給新總司令。據悉，這種行政上的變革，在目前不會使新加坡及香港（新司令部的[illegible]基地）的任何軍事設備，作重大的改變。根據英國國防部最近的宣佈，將將遠東總司令部總司令職，他並將繼續擔任東南亞公約機構的英國軍事[illegible]。

池田在國會上表示
美在冲繩儲有核彈
美對冲繩擁有行政權日本不能抗議

【共同社東京七日電】日本首相池田勇人今天在國會說，他「猜想」冲繩島上貯有核子武器，但他對此缺乏詳細的情報。池田在眾議院外交委員會答覆社會黨議員[illegible]質問時，斷然表示在日本本土上不能儲存核子武器。池田進一步說：「我已屢次表明，日本決不以核子武器武裝自己。美國認識我們的立場，我們將來也決不擁有核子軍備。」日本外務相小坂善太郎說，日本政府認為冲繩島上儲備核武器，是「令人遺憾的」。池田說，冲繩島目前在美國政府的管理下，並且被用作一個軍事基地。「我們可以設想冲繩島上有核武器。雖然冲繩島是日本領土的一部分，但是，只要美國一天擁有對該島的行政權，我們就不能提出抗議。」

肯尼迪面令吉田
日韓應速建邦交
以使東北亞軍盟早日實現

【新華社北京七日電】日本前首相吉田茂三日在華盛頓同美國總統舉行會談。據今天的日本報紙透露，肯尼迪在會談中要求日本迅速同南朝鮮建立外交關係，以便準備拼湊美國策劃已久的東北亞軍事同盟。

報紙說，肯尼迪對吉田說，他希望日本同南朝鮮的外交關係盡可能早日「正常化」，並要求日本為此而加緊努力。吉田表示同意肯尼迪的意見。

吉田在當天還同美國負責遠東事務的助理國務卿哈里曼會談。哈里曼對吉田說，關於穩定南朝鮮局勢的重要性，美國熱烈希望早日解決日本同南朝鮮的關係問題。他並且強調說：「南朝鮮在政治上的穩定對於亞洲和世界的自由國家，特別是對於美國和日本，非常重要。」

美訓練古巴叛黨 入古巴進行破壞

【新華社倫敦六日電】古巴反革命分子正[illegible]

北京長陵杏花開

春暖花開，北京青年學生勤奮東郊區期間赴各名勝遊覽。圖為學生在長陵盛開的杏樹下互相追逐嬉戲。（新華社圖片）

據[illegible]星期日電訊報六日報道，在邁阿密西南的沼澤地區，二十二個古巴反革命分子小組（每組有二十多人）正在進行「無線電聯系、游擊戰和爆破」的訓練。

這家報紙說，這些古巴反革命分子在週末到野外演習。他們的目的是「滲入古巴，和進行破壞活動」。

湖南插秧忙

【據新華社長沙七日電】湖南各地開始栽插早稻。季節較早的株州專區在四月底已[illegible]

「長征」交響樂完成
作曲家丁善德費時三年製作

【據新華社上海七日電】作曲家丁善德創作的「長征」交響樂，已在最近完成。

這部描寫中國工農紅軍英勇頑強革命意志的交響樂，包括有「踏上征途」、「紅軍，各族人民的親人」、「飛奪瀘定橋」、「翻雪山，過草地」、「勝利會師」等五個樂章。前後經歷了三年半時間寫成。

丁善德是上海音樂學院副院長、中國音樂家協會上海分會副主席。他曾寫過鋼琴組曲「快樂的節日」、「新疆舞曲」和「黃浦江頌大合唱」等許多作品。「長征」交響樂是他的第一部交響樂作品。

蘇京國際音樂比賽中
殷承宗鋼琴獲亞軍
技巧及表達能力深為聽眾讚許

【新華社莫斯科七日電】第二屆柴可夫斯基國際音樂比賽的鋼琴比賽——一個項目——已在五月六日在莫斯科結束。蘇聯的奧格頓和蘇聯的阿什凱納齊同獲第一名，中國的殷承宗是[illegible]

中國選手殷承宗[illegible]一名蘇聯選手。

[illegible]

共有四十一人參加了這項比賽，蘇聯選手[illegible]得第一名。

中國的青年鋼琴家

殷承宗（左一）和其他幾名青年鋼琴手在一起研究樂譜。他曾三次在國際上獲得金質獎章，在一九五九年第七屆[illegible]節上獲得金質獎章。（新華社圖片）

[illegible]比賽中獲得第一屆青年鋼琴家劉詩昆（正在莫斯科音樂學院進修）於十日應邀舉行了音樂會。

廣東農業簡訊

▲今年春季廣東全省造林達一百萬畝。曾[illegible]

▲開平縣今年種植花生二萬九千畝，比去年擴大一倍。該縣人民所吃的食油，過去[illegible]

▲廣東有三萬多艘漁船投入春汛生產，不[illegible]

日本交通慘劇多
上週死四百餘人

【路透社東京七日電】警方今天說，今年「黃金周」全國有二百六十五人死於交通事件。這個數字不包括火車失事。比如五月三日的大東大慘案，死了一百五十七人，就不包括在內。

所謂「黃金周」，是指假期多的一個星期。今年的「黃金周」由四月二十九日開始。按照上述數字計算，平均每天有三十八人死於交通事件，而平時死於交通事件者平均是每天三十八點九人。

對美國片面拋售囤錫
馬議員責美國無信
指美經濟侵略產錫國受害深巨

【本報吉隆坡航訊】美國參議院武裝部隊小組建議拋售囤錫的消息，已引起馬來亞錫業人士的憤怒。

吉隆坡錫業領袖[illegible]

[illegible]

阿登納抵柏林
圖阻美蘇在柏林接觸

【路透社柏林七日電】西德總理阿登納今天乘美國軍用飛機到達西柏林，這是他近八個月來第一次訪問柏林。

去年八月，在東西柏林間的邊界被封閉的時候，他曾在選舉運動中延遲了一個星期才到柏林。[illegible]

被交通差罰到索氣
馬尼拉巴士昨停駛
電力罷工繼續非首都黯然無光

【路透社馬尼拉七日電】馬尼拉巴士司機今天罷駛，抗議交通當局嚴格執行「過份」的交通規則。[illegible]

南越向東埔寨尋釁
——永樂村事件是狡猾的騙局
·董南强·

本報特稿

這幾天，西貢的報紙，不斷地以大量篇幅渲染「永樂村事件」，硬說柬埔寨「侵略」了南越，一面向東政府抗議，一面煽動南越人民，殺氣騰騰，儼然作出要向柬埔寨動武的姿態。

同時，金邊的報紙，也連日以大量的篇幅，揭露「永樂村事件」的真相，發出了柬埔寨政府向南越吳庭艷政權的反抗議和警告。

從西貢、金邊兩地的報紙上，比較觀察，我們可以看出：所謂「永樂村事件」，原來是吳庭艷在其美國主子指使下製造出的一個騙局。

南越與柬埔寨互相抗議

永樂村是南越安江省（朗朱篤）靖邊縣永嘉鄉的一個村莊。據西貢報紙和許多西方通訊社報道：四月二十日晚間，柬埔寨「游擊隊」成防所的二百名柬埔寨士兵，會合一批匪徒，襲攻了永樂村。屠殺和傷害很多居民，放火燒毀房子，並擄去兩名婦女，劫走了約一百隻耕牛。

柬埔寨王國政府新聞部發出的公報，柬埔寨外交大臣ソ龍向南越吳庭艷政權提出的嚴重抗議，均指出所謂永樂村事件，完全是對柬埔寨的誣蔑，堅決否認柬軍曾進攻南越。他們列舉事實，澄清假象，並要求南越吳庭艷政權提出警告，勿挑釁任何武裝衝突。

據法新社金邊四日電訊：柬埔寨駐名義損失。南越方面所指的柬埔寨「警帶」成防所，事實上叫做「查比太」，這一邊境成防所，與南越的永樂村相距十二公里。距在「查比太」的只有警察，不到七百名。而柬埔寨的茶膠市，離越南邊界，遠遠約六十公里，有不可能避過南越邊界上的哨兵，進入永樂村進行「劫掠」。

吳庭艷的陰謀

永樂村確於四月二十日夜遭劫掠，但兇手不是柬埔寨王國的士兵，而是越南人。據金邊的越文一中立報「最近曾派記者到永樂村一帶調查，對當時的劫掠和屠殺事件，作出了詳細的報道。

在南越永樂村的對面，是柬埔寨的領土。永樂村與遠參的人民，彼此相鄰而居，素來有友好關係。每年進入熱季後，遠參地區的柬埔寨居民，常向南越永樂成防所求情，允許他們把耕牛牽到永濟河畔喝水和洗澡。今年四月初，遠參居民在向永樂成防所所長申請批准後，將一百八十隻耕牛牽到永濟河岸，尚未下水時，卻被永樂成防所的士兵包圍，並將其中的八十隻牛趕至永樂成防所，予以扣留，後經柬埔寨[illegible]

永樂村大屠殺事件的眞相

四月二十日晚間，當永樂村的居民尚未入睡的時候，在每一家的屋門外，都有黑衣人影出現。村民內心恐慌，紛紛躲進坑洞裏。這時有一位村民向永樂成防所所長報告，說有人包圍人民的住屋。那位所長答道：「是不是你們把我[illegible]

民一再懇求，終未釋放。

這是南越吳庭艷政權故意製造成的事件，藉這一事件來挑撥南越人民，使其相信在永樂村發生的兇殺劫掠屠殺事件，是柬埔寨方面所為。

美利用戰時舊軍艦
改裝成水上軍械庫
受轄第七艦隊以隨時支援南越

【路透社紐約七日電】一篇[illegible]今天的報道，美國正在把[illegible]艦和巡洋艦改裝為[illegible]，以作為在遠東的一部分。

[illegible]

國際簡訊

▲巴黎訊：法國外交部七日宣佈，法國與[illegible]

▲莫斯科訊：印尼外長[illegible]

印尼麻瘋猖獗
患者七十六萬

【路透社雅加達七日電】根據衛生部的報告，近七十六萬八千印尼人患麻瘋病。[illegible]

江湖蛇醫黃守林
任福建蛇科大夫
一代捕蛇爲業有家傳秘方

【中國新聞社福州七日電】一直流浪江湖的蛇醫黃守林[illegible]

南越[illegible]

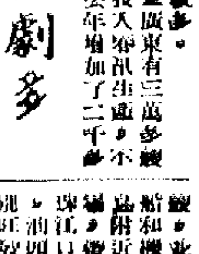
[illegible]

朝鮮中部「軍事分界線」附近美軍傷亡[illegible]

[illegible]

星洲肺癆蔓延迅速
卅人中一人患肺病
那美元匯價月底升至最高峯

▲新加坡[illegible]



▲菲律賓[illegible]

▲南越[illegible]

醫藥掌故

一怒百病除

……清末，福州吉庇巷有武舉王拱北，有節操，不近豪門，是以才高而名隱。朱醫云：王君之病，非彼莫治。……

常見的胃癌

早期症狀：

上腹不適
食慾不振
惡心嘔吐
其他徵象

在各器官癌腫中，消化系統的癌佔有著重要地位，其中又以胃癌最為常見，而其治療效果，目前尚不能令人滿意。

陳丁

你知道嗎

夏天為何容易疲倦？

剝骨是不是有害？

古方能變通治病建奇功

古方活用

淋病怎樣醫理

續談花柳病的治療

花柳病之八

醫藥

第三十期

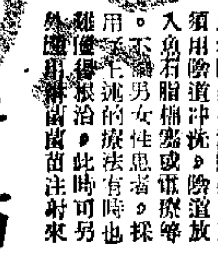
冷（敷）和（熱）（敷）

發育過早的小媽媽

吃什麼

牙齒發育和替換

乳牙重要勿忽略保護　牙齒漂亮全在幼童時



一年一度醮期又到

長洲明天出大會　下午一時正起馬

小輪加班往長洲

該區風景宜人值得一去

【本報訊】長洲建醮會景巡遊大會，定明後兩天舉行。昨日全島居民開始齋戒，各酒樓食肆均改售齋品，大小漁船陸續聚集長洲海面，市面情況較平日更形熱鬧。

明（九）日為會景巡遊的第一天，大會已通告各團體參加的景色巡遊隊伍，正午十二時到達北帝廟前廣場集合，下午二時正，由總指揮發令起馬。……

特寫

聖樂團十一演唱神曲　金天德十二獨奏鋼琴

一流鋼琴家富高尼廿五在港獻技

在金漢酒樓演唱的「菲島五傑」

金漢酒樓夜總會「菲島五傑」入駐

嘉道理農業輔助會將贈噴射器與農民

羅惠權再受審

被控拒捕及非法藏械

澳門大師賊黨被拘

港案引圖已開始審

張紉詩牡丹詩畫展開幕

首日情況熱鬧訂購者多

名人畫竹之作已開展

張大千畫展今明最後

哭海遺恨　今日午映　骨肉分離　情深推出

遍及京士柏何文田龍城區
九龍昨晚又停電
商戶居民有煩言
一連兩三夜出事夜市生意大受影響

【本報訊】昨天晚上，九龍京士柏、何文田地區及九龍城數條街道，又一度變成了黑暗世界。京士柏、何文田一帶，昨晚自九時十五分起停電，直至深夜十一時半，部分地區才告恢復供電，停電歷時兩個多鐘頭。這兩個地區，已是一連兩晚發生停電事故，前天晚上，差不多半個九龍地區及新界部分地區，都曾遭到停電，商店、戲院等娛樂場所均遭到損失。

昨晚的停電雖然不像前晚那樣影響着九龍中心地區，但是已經給停電一帶居民，帶來許多不便，居民甚有煩言。

據本報記者昨天晚上打電話到電力公司修理部詢問，據修理部人員答覆，因爲燒了一條大的保險絲，電流自中斷，直至十一時半經已修理完畢，恢復電流。

昨晚九時十五分左右，京士柏一區電房突然發出火花，噴出電房，閃爍明亮，京士柏一帶居民都可以目睹此景。火花熄後，全區燈光即告熄滅。

據了解，這個電房的總電線被燒斷，受影響地區相當大。其中包括京士柏徙置區，京士柏西村，朝村，東村，何文田新村第二、三、五區，文華村及文華新村第一、二、三區，保民村第一、二區。這大停電，大部分爲住宅地區，居民紛紛點燃蠟燭或火水燈，有些索性關閉門戶，爲安全計，不再外出。

由衛理道至彿道一段，特別是何文田正街，許多商店紛紛關閉，點上火水燈，生意大受影響。但是，何文田正街的和興及英蓮兩間茶樓的電燈，並沒有熄滅。這兩間茶樓是在一片黑暗地區中僅有的光明地帶。

老闆豈能不呼倒霉
冷飲商店雪糕亦多融化
天氣炎熱停電確係攞景
打鼓嶺道已第三晚停電

據悉，這兩間茶樓的電源是由亞皆老街方面接駁的。因此，這兩間茶樓的茶客，昨天晚上除了京士柏外，何文田一帶停電兩小時外，九龍城打鼓嶺道一帶部分，聯和村一街及福佬村，於昨晚九時二十五分電流也斷絕，直至深夜十二時仍未恢復。

打鼓嶺道一帶，有許多小食品店，只好點着火水燈、汽燈團營業，生意大爲減少，特別是一些冷飲店，雪糕都因冷藏設備被迫停止工作，雪糕都融解，老闆大呼倒霉。

打鼓嶺道在前天晚上由八時至十二時，前晚上由八時至十一時，都曾一度停電，昨晚的停電已是第三個晚上了。該處居民在黑暗中曾打電話到電力公司詢問，但是電話都打不通。居民甚有怨言，對一連三晚停電，甚感奇怪。

大澳新郵局
下周一啓用

【本報訊】港府新聞處消息：位於大嶼山大澳之新郵局，將於十四日（星期一）開始啓用。

該郵局營業時間爲上午九時至下午一時，及下午二時至五時，除保險函件及郵包外，其他各類郵務，該局均予受理。

港客跳樓死
在澳賭敗後

【本報訊】澳門消息：昨晨零時四十五分，有個香港客因賭敗在澳門國際酒店八樓八〇八號房跳樓自殺，斃命。死者爲五〇八號房……

供水時間
暫不會減
新聞處昨透露

水務當局目前還沒有縮短供水時間之意。

昨晨的西報曾透露，如果天不下雨，預料最近的將來會要「縮水」。「南華早報」說：「如果沒有深圳水塘之幫助，香港的供水情況還要壞得多。香港現在每月從深圳水塘得水二千萬加侖以上。」

【本報訊】天氣不雨，水塘告急，據港府新聞處昨晨答覆新晚報稱：……

中總撥百萬
辦商業專校
培養商業人材　並請當局撥地

【本報訊】香港中華總商會準備籌撥一百萬元，作爲興辦商業專門學校的基金。

商業專門學校的興辦，目的在於培養商業人材。香港中華總商會對此動議已久，近加緊進行籌備工作。

中華總商會昨天在會董會議上報告稱：該會籌辦商業專門學校，經總務部及學務組選派代表，商討進行，並經擬定辦學計劃大綱，提請常務會通過。報告稱，該會將籌撥一百萬元，作爲辦學基金，俾便從速向港府申請撥地建校。（會董會其他內容見五版新聞）

電話公司一僱工
被拘控監守自盜
昨天開審延期七天宣判

【本報訊】電話公司一僱工在三月廿日至本月六日的期間內，利用另一批鎖匙，開啓設在天星碼頭東西兩電話亭內銀箱，相繼取去款項共廿五元三角，但這公司特別派在該處監守電話亭的人員發覺，將該僱工拘獲。警方調查下，揭發該人在上述期間內犯七次罪，結果被中區警探拘捕，控以監守自盜罪，昨在中央裁判署受審，法官接納主控幫辦麥哥路申請，將首三項罪作爲列案根據，其餘四項列入考慮，結果法官命將案延期七日，俾社會署人員調查被告身世後始行宣判。

被告男子徐仲平，廿歲，佳榮灣徙置區某號某座，被控首三罪如下：（一）身爲香港電話公司僱工，於本月六日……

一帶；……死者身型中等，穿有一條綠色旅行袋。在他身中，遺有一個竹紗短衫褲，跳樓時穿淺黑色褲。屍體墮地後，身上食出四包金太陽過的香煙，袋中只有一個打火機，一元五角幣和一元港幣。

查死者是於前天下午七時，自港來澳的，註冊時寫：林蘇，卅二歲，其香港身份證地址是：九龍李鄭屋村L座二二〇號。

港島與南丫島間
新航線十七開航
由民政署長何禮文剪綵

【本報訊】香港油麻地小輪船公司之香港—南丫島新航線，定十七日（星期四）開航，是日上午十一時，在南丫島南段索罟灣公眾碼頭，由港府新界民政署長何禮文主持開航剪綵儀式，新航線小輪即開航。

香港—南丫島新航線每日開行時間：

上環碼頭開		索罟灣碼頭開	
上午	七時	上午	八時十五分
上午	九時四十五分	上午	十一時半
中午	十二時四十五分	下午	二時
下午	三時十五分	下午	四時半
下午	六時	下午	七時十五分

船費：每位頭等七毫，三等四毫。

南丫島鄉事委員會主席陳伯榮，曾與香港油麻地小輪船有限公司總經理劉德國、經理鮑達夫，多次交換意見。港府將由小輪公司派出一艘專輪，由港經過高郵，在戰爭後，始成後專輪並繞該島一週，然後返港。

日在天星碼頭東翼廣場之公衆電話亭內竊去現款五元六角；（二）同日在西翼竊去六角；（三）四月廿八日在東翼竊去七元三角；此外尚有四項同樣罪名加控。

本港輻射塵量
尚無顯著增加

【本報訊】本港天文台昨天早晨宣佈，最近本港輻射塵的數量，並沒有顯著的增加。

上述的聲明，是天文台答覆「德臣西報」一位記者的詢問。因爲一來自台灣的消息說，該處所得的雨量，已顯示出輻射塵的增加。

倫敦報道港紡織業
第三季將嚴重衰退

【路透社倫敦七日電】「金融時報」駐香港通訊員今天報道，香港的紡織工業正處於「惡劣狀況中，現在準備着『今年第三季度將遭受嚴重的衰退』」。這通訊員並促請注意，香港紡織業最近恢復對歐洲聯盟一個間隔，就是「到了今年年底十一個月繼變的延長期限告滿時，是香港一個覆開夏條約的再版」。

溫·希扶連與太太（左）、女兒（右）（本報攝）

新廈十月啟用後
機場將設夜總會

【本報訊】預計在今年十月揭幕的新機場大廈，內部設計新穎，有全部空氣調節及夜總會、酒吧等設備。

新廈高達六層，內部包括有候機室、夜總會、餐廳各一，及酒吧間要人室各二。另有機場管理處、港口衛生官辦事處、海關檢查處及移民局辦事處等專用辦公處。新廈並能隔離飛機噪音、汽油氣味及炎夏的悶熱。

候機室設在新廈二樓，人們進入候機室時，可隨時在二十六架電視機上觀看飛機行程，然後到候機室的餐廳進餐，此室恰與避風塘相對，除新廈將告飛機行程外，另有電視機加上擴音器播送要點，供人客備忘。

法噴射機卡拉維爾
月中在港實地飛行

【本報訊】據法國駐港商務專員宣佈：法國噴射式民航機「卡拉維爾」將於本月十七和十八日在香港作實地飛行。

法國特航空公司的工程師普爾蒂將於本月十五日下午五時在國賓酒店舉行記者招待會，講論「卡拉維爾」噴射式客機的主要特性。他並將答覆各項問題。

法國特航空公司總裁蘭特爾，定於本月十六日中午偕同約三十名客人及辦事職員乘「卡拉維爾」班機抵達香港。實地飛行將於十七日及十八日舉行，該飛機將於十九日離港飛往法國。

「卡拉維爾」是第一次抵港。這種飛機是特別爲高速度短程及中程飛行而設計的，依時飛行和成本低廉，都是它的特點。

「卡拉維爾」每小時航行速度超過五百英里，每次飛行數百英里至一千百英里的各條航線，可以以舒適與寧靜飛行的一種飛機。這今天最能作用的一種……

溫希扶連昨離港
太太讚旗袍靚極
津津有味說中國菜好吃

【本報訊】美國影星溫·希扶連，在本港玩了十天後，昨天下午攜妻攜女飛往西貢，繼續他們的旅行。溫·希扶連在機場說，他在三十年前來過香港，此次留港期間，香港當然是面目全變了。他說，他還記得使用「奇妙的」一類的形容詞，可以以及對今日香港的印象。……

溫·希扶連表示他最滿意的一部是和劉偷合演的「一原野遊俠」。他拍攝近在非洲拍完了。那是他和占美·泰克阿德、烈打·高蘭合演的，有之。

這個荷里活明星昨天對記者說，她的女兒和她都購製了一些旗袍，其中有白底鑲金的，好看得很。她說到香港的中國菜很好吃。她說：「我幾乎每天都吃中國菜，有一次參加宴會，足足吃了三小時。這其中國菜比較舊金山的好吃得多，尤其是蔬菜……都新鮮，味道又好。」她津津有味地說了半天之後，用「希望能夠再來」一句結束她的談話。

賭外圍馬架步被罰
被告昨罰款一百元

【本報訊】去週末下午二時，快活谷賽馬，上午十一時半，警方人員正是警馬外圍博彩機關「過架」時候，警方人員施行突擊，結果在文咸東街某號一間閣仔內，拘獲一外圍馬博彩機關，一男子被拘，控以管理賭格罪，昨在中央裁判署受審，廉斯法官判被告罰款一百元。

該被告爲男子朱汝德，四十一歲，住通菜街某號地下。主控幫辦麥哥略……

研究婦女的地位
參加婦社日開會

【本報訊】港府新聞處消息：……

三月份搜出
嗎啡七克餘

【本報訊】據港府新聞處消息：三月份內之緝私隊曾搜出嗎啡七點六格蘭姆、巴比通十八點二格蘭姆。同時，……

鯉魚涌水塘
童屍已撈出

數十人罰款
層疊赴印尼

伊人
恤樂免
麻，棉，特頭綸　合成纖維
三及第恤
夏天最佳衣着　免熨免漿
夏恤　短袖恤
特價每件 $16.80
大贈送
名貴實用　航空旅行手提袋
購乙件　送乙個
多購多送
門市部：
中區：德輔道中三十二號　電話：三四四四九
東區：銅鑼灣軒尼詩道五九號　電話：七一〇七一
九龍：彌敦道六二六號旺角　電話：八五六五四

慶祝1962年春季中國出口商品交易會開幕
日期：1962年4月15日至5月15日　地點：廣州中國出口商品陳列館

碳酸氫銨
AMMONIUM BICARBONATE
用途
製造餅乾之發酵劑，製造味酒、精製劑、橡膠海綿、不透明玻璃，製造可發泡劑、皮革鞣料、滅火劑。
中國大連化工進出口公司經營出口
香港代理處：華潤公司

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕
日期：一九六二年四月十五日至五月十五日　地點：廣州市中國出口商品陳列館
長城牌
STEWED PORK

頭罐類肉
中國糧油食品進出口公司天津分公司
香港代理：五豐行

雲南白藥
Yunnan Paiyao
昆明市藥材公司出品

旅港福建商會召開常年會員大會通告
……理事長　邱文楷啓
一九六二年四月廿日

爲八和會館籌款建校 紅伶歌唱大會今揭幕

中文台及麗的呼聲轉播全部節目

【本報訊】香港八和會館爲籌建子弟學校暨平民義校及福利基金，舉辦全港紅伶歌唱游藝大會，經年多籌備後，定今日下午七時起在嘉路連山南華體育會球場舉行。

此次八和子弟集合粵劇全體紅伶及背景、東務、龍虎武師、乾各組人員的歌唱游藝大會，堪稱空前盛舉。香港電台及麗的呼聲兩電台今日下午七時派員轉播全場節目。

歌唱游藝大會於下午七時舉行，八和紅伶將於今晚六時開始，在會場親臨招待，恭候蒞光臨。

今晚游藝大會開始時，首由國際電影懋業公司明星主持剪綵，並由香港八和會館主席梁醒波致詞，並向主任委員何非凡致謝詞，並向國際電影懋業公司代表及美臣電……

周埈年在股東年會上報告 娛樂戲院九月改建 六三年底可望復業

地價連建築上蓋約二千萬元

【本報訊】中區娛樂戲院大廈（娛樂行）決定於今年九月動工拆卸改建。中華娛樂置業有限公司董事局主席周埈年昨天報告稱：該院復業日期，可在一九六四年初。關於往客補償總額，計爲九十七萬一千三百元，與董事局原先預算的一百萬元相距不遠。

戲院大廈面向皇后大道中，但由大道中進入大廈的觀衆，可利用通往上層商場的電梯，穿過商場部份，新戲院的座位數目較目前的一千一百餘位增多二百餘。總數爲一千三百餘位。戲院的銀幕，將來寬達……

新廈建築總額約七百萬元，聯合銀行已批准透支此額。將來完成，連地價……

昨天的股東年會到有董事局主席周埈年、董事梁基浩、郭桂運、鄭桂陽、李耀枝、孫潤杰及股東李兆忠、黎希繼、關孫騰、梁觀源、盧幹庭、高贊金、余萬鄭翊漢、李燕剛、李芳餘。會上，通過年結，並議決鄭桂平及李耀枝仍復任董事，……

街坊醫衞展覽 七月下旬舉行

分四大部門廿一室

並開辦徵文清潔攝影填字填色等比賽

【本報訊】港九各區街坊福利會聯合舉辦的「街坊醫務衞生展覽會」，定七月下旬在東華三院第三小學舉行，一連展出七天。展覽內容豐富，同時舉辦醫務衞生徵文比賽、各區家庭清潔比賽、醫務衞生攝影比賽、醫務衞生填字遊戲、防疫注射填色比賽等活動，以資配合。

該會於昨午在金龍酒家舉行記者招待會，到有各報記者及該會會長吳多泰、黃秀山，主任委員伍卓琪、朱乃立、郭鑑泉、文翊秋、秘書馮龍，常務委員岑廷偉、馮平山、陳漢城等數十人。

會長吳多泰在招待會上致詞，指出這次港九各區街坊會醫務衞生研究組聯辦之「街坊醫務衞生展覽會」，目的是爲了喚起坊衆注意公共衞生……

展覽內容分四大部門，共二十一個室：

一、家庭衞生：㈠入險必須之營養品，㈡口腔及牙齒之衞生，㈢廚房之清潔，㈣家庭之急救，㈤嬰兒之健康，㈥生育之計劃，㈦眼睛之保護。

二、普通傳染病：㈠肺病，㈡霍亂，㈢痢疾，㈣傷寒，㈤白喉，㈥天花，㈦瘋狗。

三、特種展品：㈠毒品之危害，㈡鍼灸，㈢普通中西藥品之展出，㈣生草藥之展出。

四、各區街坊福利會醫務衞生工作之報道。

在各展覽室內，均有專人負責向觀衆講解及指導，而且展覽期內每晚均有醫務衞生教育電影放映。急救的表演及專題講座等，務使這次展覽能收到預期的效果。

他又說，爲使各階層人士能夠更廣泛地對這次展覽會有所認識，並擬定了各項輔助活動，陸續開始舉辦，如公開徵文、填句填色、攝影等各項比賽，並將舉辦街坊家庭之衞生清潔比賽。並計劃在電台播出各種有關醫務衞生展覽會的動態，以及衞生常識問答等。

國華商業銀行增分店 灣仔辦事處週末開業

【本報訊】國華商業銀行，鑒於近年來灣仔區人口稠密，工商發達，爲適應需要，特於軒尼詩道三四六號國華大廈，設立國華商業銀行灣仔辦事處，並擇於本星期六（十二日）開始營業。

該行創立於一九二八年，歷史悠久，保用卓著，辦理各種存款、匯款、國內外進出口押匯及其他一切銀行業務。

該行存款種類有支票、儲蓄、零存整付、定期及十年對本定活兩便等多種，利息優厚，穩妥可靠，手續簡便，服務週到。開幕期內，爲酬謝顧客，備有精美紀念品奉送，以資紀念。

港九各區街坊醫務衞生展覽會招待報界，會長吳多泰致詞。（本報攝）

樟木槓商會 歡宴謝錫奎

【本報訊】該僑公……

聞

家主（次　壽）老爺媳（瑞介（適鄒）　焕好（適王））小姐之

令壽堂　少主（鑑添　鑑輝　冠波）孫少爺

令祖母　幼主（景燒　景炎　景盛　景亮）曾孫少爺

令曾祖母梁母甘太夫人

痛於公曆一九六二年五月七日（農曆四月初三日）下午戌時壽終港寓內寢，積閏享壽九十有二歲。奉移萬國殯儀館治喪。謹擇於五月八日下午八時卅分在該館大禮堂大殮，隨於五月九日上午十一時出殯，在該館大禮堂辭靈，權厝義庄，卜吉安葬。謹此訃

鼎惠懇辭

治喪處：萬國殯儀館（地址灣仔港灣道四十一號　電話：七七三八〇一至〇三號）

梁萬和堂家人稟報

昨舉行授旗出發禮 跑鵝坊會開始徵員

決籌辦兒童康樂中心及托兒所等

【本報訊】跑鵝區街坊福利會昨舉行理事會議，同時舉行徵求會員授旗出發禮，由劉蘊民司李子晃主持。該會擴大徵求會員共設二十隊，目標二萬元。

會議決定舉辦兒童康樂中心、托兒所，成立童子軍旅。會上即席認捐童軍制服，大新銀行總經理陳渭源首倡捐助現款一百元，其他各理事熱烈響應，共認捐童軍制服三十九套，計馬超常、鄧文圓、王晶各五套，曾德堅、杜厚德各兩套，張賜香、周永祥、陸智夫、鄧凱濤、李毛、尹遇、周松、盧惠文、詹福生、張焜鈿、岑棣、曾顯山、李生、陳德坊、文翊秋、曾醒齊、鍾兆熾、黎佳各一套。

關於辦理兒童康樂中心方面，咸以兒童犯罪問題嚴重，本預防勝於治療原則，實有提供正當娛樂給兒童的必要。因此決定開辦兒童遊樂場、舉行益智教育電影晚會，以及成立童軍旅。

對於托兒所之舉，該會若干年前創有此議，但因故就擱至今。現該會決定著手進行，同時推出馬超常夫人、曾醒齊夫人、吳仲胡夫人、黃迺棠夫人、曾德堅夫人、王晶夫人、張賜香夫人及鄧棣等人爲籌備委員。

關於該會新址校舍，行將完工，決成立校務委員會以資管理。委員由馬超常、王晶、鄧文圓、曾德堅、杜厚德、文翊秋、張焜鈿、黎佳擔任。

該會又決定向有關當局請求，增設由跑馬地至北角的電車、巴士公共交通線。

娛樂行十九層新廈模型

中電日薪工人 昨天訪勞工處

要求資方加薪未獲解決

【本報訊】中華電力公司七百日薪工人，昨天上午十時卅五分派出代表會晤公司，要求公司早日答覆工人的加薪要求及改善出糧手續，公司方面由總工程師羅夫接見，公司對工人的要求加薪事表示拒絕，但對出糧手續表示可以改善。

工人代表並申明日薪工人工資每天只得五元二角，每月只能有廿多天開工，工人生活困難，要求加薪是合情合理的，希望公司考慮。

日薪工人代表又於下午二時半前往勞工處，要求勞工處調解此次勞資糾紛，督促資方接納工人要求。勞工處經詢問了工人提出的要求後，就和中華電力公司經理洛特聯絡，其後對工人代表說洛特已經考慮了這個問題，決定不加薪。最後經過再約日薪工人代表於今天下午二時再到勞工處。

到昨天爲止，中電日薪工人停工已進入第五天。

我們看電影的時候

在電影院裏或人口衆多的公共場所，纔納我們前後左右四週的，可能就有些可怕的威脅我們健康的病毒。香港防癆會正在不斷工作，努力給我們消除這些威脅，保障我們健康。本月份香港防癆會賣旗籌款，請各位踴躍捐輸，功德無量！

伊人三及第恤 繼續送旅行袋

【本報訊】伊人恤最新產品「三及第」恤衫，自面世以來，極爲暢銷，顧客爭先購買，其門如市。該產品爲麻、棉、特種人造纖維混合織成，免漿免熨，易洗易乾，爲夏天最佳之衣着。該廠繼續舉行大贈送，凡購買該新產品乙件，即贈送名貴實用旅行袋乙個，多購多送，良機在前，切勿錯過。

中總籌祝六二壽辰 兩晚聯歡均有抽獎助興

聚餐 演劇 出特刊

【本報訊】香港中華總商會籌祝六十二周年紀念，已排定了一系列節目，慶祝本月廿五日的該會成立六十二周年暨大廈落成五周年。

昨天下午六時，該會舉行會董會議，席間報告籌備會慶祝項目如下：廿五日下午六時，在俱樂部舉行酒會，八時舉行宴會；廿六日下午六時八時舉行酒會，八時舉行宴會，節目均由會員聚餐助慶。席間安排小節目及抽獎助興。廿七日晚假座大會堂公演粵劇，由該會粵劇組擔任演出。紀念特刊，擴大會訊篇幅，出版紀念特刊。歡迎會董會員參加會慶聚餐，餐券每張十元，爲免額滿見遺，請於在大會堂演出的粵劇，座券最高十二元，最低二元四毫，均先在會發售。並規定當晚每人負責推銷座券六張，會董負責推銷四張，同時歡迎各界人士到會購券。該會由五月十日起在會所八樓辦事處公開發售。

該會會員兩晚宴會中，均有抽獎節目助興，獎品分函各常董會董，捐贈實物或獎品代金。

昨天報告事項尚有：該會爲使簽證工作更臻完善起見，特指派職員，加強有關簽證工作，希各會員予以合作及協助。

又該會現定六月九日（星期六）租用油麻地公司小輪，舉行夏季遊河及游泳，歡迎會員參加。

女青年會募捐 明日首次小結

女青大廈仍可申請入居

【本報訊】女青年會福利事業籌募一九六二年度經費，籌款百萬元，以補不足，向各界人士呼籲。去月廿五日已由該會發動，各方面均熱烈響應。明日（九日）下午三時爲該會籌款的第一次小結之期，屆時由籌捐程序組主席余國定夫人主持開會，財務組組長國央人報告籌捐小結成績，並由兒童節目表演助興。該會希望各籌捐隊日上午，將經募之款項收據存根送回會所統計，以便報告成績云。

又女青大廈自接受各方面申請居住後，大部份已獲接納，且已遷入居住。據悉，職業婦女宿舍單人房仍有空位，至於家庭式公寓，雙人房，亦有三兩個單位空缺，歡迎申請云。

今之日
東華三院（下午六時）在中國酒家招待文化界。
八和會館（下午七時）在嘉山球場舉行紅伶歌唱遊藝大會。
中華廠商聯合會（下午七時半）在大同酒家宴請遂生等。
港九藝術雕刻儲私樟木槓商會（下午八時）在…酒店宴謝錫奎。

今日廣播和電視

中文電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

麗的呼聲

[illegible]

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕
地點：廣州市中國出口商品陳列館　時間：一九六二年四月十五日至五月十五日

限價限額辦法撤銷後 食米大盤價昨躍升

據說受泰國新訂盤報漲影響 買家大量吸進每擔漲三四元

【本報訊】米市昨天又動盪，大盤成價再度躍升三、四元。交投亦復活躍，正盤成出的食米達九千多包。

……

廢鐵價再度慘跌

下雜每噸跌至四十元 新價創七年來最低紀錄

【本報訊】廢鐵商報告：廢貨價近又調低，上雜每噸一百二十元，中雜六十元，下雜四十元。這是近十八年來的最低價……

……

印尼向日洽購布 雙方已達成協議

【新加坡五日航訊】據此間貿易商接獲消息，印尼國營輸入機構與日本接洽購買布疋，雙已達成協議。……

訂書機

……

號碼機

……

仰光眉豆市靜

前日來貨多數入倉 黃豆現貨市道續俏好

【本報訊】仰光眉豆大體買賣靜，昨天現貨按價增三十九元五毫左右。……

日道林紙一批 月中將可運到

期貨昨天成交了一宗

【本報訊】昨天紙市消依然平定，大盤買賣疏落。……

臉譜鉛筆刨 首批已上市

【本報訊】上海大……

食油市靜

【本報訊】食用油大盤交投靜。……

經濟新聞

兩燈電話急跌

九巴電車城市酒店跌幅亦大 樂古遠東企業廣和尚告微升

【本報訊】昨日大部分股票市價再跌，只有樂古、遠東企業和廣和三者上升。市場交投則增為五百一十六萬元。

昨日各項股票中，以兩燈、電話等股跌幅較大，其餘九巴、電車、城市酒店等股跌幅也不算小。……

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交數量
匯豐	346/344/340/342	−4·000	800
遠東	22·3	+0·500	600
會德豐	12·6/12·4/12·5	−0·100	23,500
黃埔	46·5/46/45·5	−0·500	2,900
置地	66·5/66	−0·500	4,800
置地利權	41·25/41/41·25/40·5	−0·500	1,443
信託舊股	2·075/2·05	−0·025	87,000
信託新股	1·95/1·925	−0·059	25,000
電車	38·25/38·5/38/37·75	−0·500	5,550
中巴	64·5	−0·500	200
九巴	72/71·5/71/70·5	−1·000	3,780
油蔴地	119/118/117	−2·000	1,500
九燈	28·4/28·5/28·3/27·9 28/27·8/28·1/27·3 26·8/27	−1·500	36,000
港燈	34·75/35/35·25/34 33·5/33·75	−1·000	20,582
電話	37·5/36·75/37/36·5/36	−1·500	7,585
煤氣	18·5/18·4	−0·400	1,100
怡和	21·7/21·8/21·7	——	1,900
城市酒店	51·5/51	−1·300	450
連卡佛	38/37·25	——	2,000
會德豐紗廠	4·5/4·4/4·3	−0·200	4,000
南洋紗廠	8·65	−0·250	1,000
聯合橡膠	4·4/4·35	−0·050	16,000
牛奶	36/35·75/36·5	[illegible]	8,700
英泥	64·5/64/63/63·5	−0·500	6,100
天星	60		2,400
亞航	2·9	——	4,000
澳燈	14	——	124
廣和	61/60	+2·000	1,100
樂古	35·25/35·5	+0·250	400

註：「漲跌差價」，係前昨兩日收市價的差價。

部分半製品進口 南非將減關稅

港製布疋輸去可望回增

【本報訊】據洋行消息，南非有消息於下半年減低若干種半製成品的進口稅，……

兒童車

國產貨清盤 客戶仍追求

【本報訊】國產童車市銷售意暢旺，……

加匯價再改低

【本報訊】加拿大銀行買賣價昨日又告調低，……

加鋁新國鋁管 遠東市場採用

特別日圓協定 泰與日本簽訂

【曼谷四日航訊】……

商店獲准註冊二十一家

經營地產物業貿易行各佔七家

【本報訊】港府公佈，截至四月十九日止的過去一周內，有二十一家商行獲准註冊，……

金市先挺後降

美鈔欲起無力

【本報訊】……

巴基斯坦啤酒 將運來港銷售

【本報訊】巴基斯坦啤酒……

國泰　後天首映　金瀛　潮情戲馬　"CAROLA LAMBERTI"
樂都　今天獻映
國泰　最後今明　隆美爾戰哥利　"OUR GENERAL ROMMEL"
光　映期只今天
仙樂·都城　第三週！今天第21天　三看御妹劉金定
太平·北河·城多利·油麻地　孽海遺恨
九龍 國際　今天只映　慾海春潮
香港　最後四場　萬勿錯過
八間戲院明天獻映　步步追蹤
東方 百樂門　凱撒大帝 "Julius Caesar"
皇后 都城 麗聲　利舞台　新華 京華 樂宮　好萊塢 金陵 華人 麗澤 東南 新聲　普慶 國際 都會
偷情記 "ONLY TWO CAN PLAY"

	九龍開	[illegible]	[illegible]	[illegible]
火	上午 6時17分	7時39分	上午 6時32分	7時34分
．	7時44分	8時49分	7時18分	8時29分
車	9時[illegible]分	10時14分	7時57分	8時53分
．	10時[illegible]分	11時22分	9時05分	10時04分
時	11時[illegible]分	下午12時43分	10時[illegible]分	11時[illegible]分
．	下午[illegible]	1時43分	11時[illegible]分	下午12時11分
刻	[illegible]	3時16分	下午 1時03分	2時02分
．	4時[illegible]分	5時14分	2時23分	3時23分
表	5時[illegible]分	6時[illegible]分	4時21分	5時20分
	[illegible]	7時[illegible]分	5時38分	6時[illegible]分
	8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
	10時[illegible]	10時59分	8時29分	9時23分
	深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
	下午12時[illegible]分	下午 3時38分	上午 7時58分	上午10時50分
	下午 4時50分	下午10時02分	上午 9時30分	下午 2時30分

（內地時間比香港夏季時間慢一小時）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
佑寶	YEW BANK	西南非	5月10	銀行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲新加坡	5月10	銀行
三崎丸	MISAKI MARU	新加坡	5月10	天祥
安土山丸	AZUCHISAN MARU	日本	5月10	東來
[illegible]	MILLERNTOR	美國	5月10	太平洋
邊羅文	BENLOMOND	英國新加坡	5月10	邊行
萬諾	VAN NOORT	新西蘭澳洲	5月10	渣華
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	5月10	美輪
天諾士	TENOS	澳洲新幾內亞	5月10	天祥
富寧	FUNING	門司	5月10	太古
安慶	ANKING	澳洲馬尼拉	5月10	太古
堅拿拉	CANARA	喀喇嗤孟買新加坡	5月10	鐵行
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	溫哥華	5月10	鐵行
東雄	EASTERN ROVER	日本	5月10	渣甸
斯士吉	SCHIERERK	歐洲新加坡	5月10	渣華
北京	PEKIN	歐洲曼谷	5月10	華殷
葛利	GURI	日本	5月10	巴拉多
士打順鐸	STRAAT SOENDA	南非南美新加坡	5月10	[illegible]
東華丸	TOKA MARU	日本	5月10	總和
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本基隆	5月10	遠東
華麗碧	VELEBIT	新加坡	5月10	華林
雙榮丸	SOEI MARU	日本	5月10	洛士利
益士波拉	GROSVENOR EXPLORER	大連	5月10	華夏
達寶	TAPPUZ	西非新加坡	5月10	新興行
東嶽	EASTERN ARGOSY	日本	5月11	渣甸
明俊丸	MEISHUN MARU	美國	5月11	東來
旭丸	ASAHI MARU	日本	5月11	太平
新平	SUN PINK	仰光新加坡	5月11	新興行
大榮	DAIEI	日本	5月11	集豐
三春丸	MIHARU MARU	日本	5月11	天祥
艾蘭迪	ELENI'C'	日本	5月11	新興行
邊那治	BENNACHIE	日本	5月11	邊行
亞蘇丸	ASO MARU	日本	5月11	天祥
多富	TOVE	日本	5月11	海來
成正丸	SEISHO MARU	日本	5月11	東方
伊利友薪士	EURYALUS	美國	5月11	英迅
東平	TONG PENG	海外	5月11	麒麟
忌連倫	GLENGYLE	倫敦新加坡	5月11	渣甸
漢陽	HANYANG	曼谷	5月12	太古
萬利	VENTURA FELIZ	日本	5月12	泰山
星星	STAR ARCTURUS	日本	5月12	福來
四川	SZECHUEN	港海	5月12	太古
大華山	TAIWAHSHAN	港外	5月12	順昌
新榮丸	SHINEI MARU	日本	5月12	海來
錫蘭丸	CEYLON MARU	日本	5月12	東方
芬景	FERNVIEW	紐約洛杉磯	5月12	多利順
三原丸	MIHARA MARU	日本	5月12	天祥
高麗熊	KOREAN BEAR	舊金山	5月12	美輪
威健	VIGAN	菲律賓	5月12	美邦
熱田丸	ATSUTA MARU	日本	5月12	天祥
山陽丸	SANYO MARU	新加坡	5月12	東方
若島丸	WAKASHIMA MARU	喀喇嗤新加坡	5月13	巴拉多
亞那地馬士基	MAGNETE MAERSK	日本	5月13	捷成
加西亞總統	PRES.GARCIA	菲律賓	5月13	美邦
多利多	TOREADOR	紐約舊金山	5月13	多利順
多利斯	DOLIUS	歐洲新加坡	5月13	太古
夏利模	HERMOD	日本	5月13	多利順
海明	HAI MENG	曼谷	5月13	多利順
德薩斯丸	TEXAS MARU	日本	5月13	太平
蘭利	RANEE	日本	5月13	鐵行
烈娜些亞	RADNORSHIRE	日本	5月13	渣甸
和明	WYOMING	美國馬尼拉	5月14	渣甸
浩生	HO SANG	澳洲	5月14	渣甸
寶芳	BARFONN	馬尼拉	5月14	香港海運
飛翦	FLYING CLIPPER	紐約喀喇嗤新加坡	5月14	和捷
培勒士	PYRRHUS	新加坡	5月14	太古
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	澳洲馬尼拉	5月14	鐵行
夏威夷丸	HAWAII MARU	日本	5月14	東方
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	5月14	渣華
蘭利	RANEE	日本	5月14	鐵行
京都	KYOTO	日本	5月14	太平
多倫渡	TURANDOT	曼谷	5月15	多利順
里邦城	CITY OF RIPON	日本	5月15	銀行
威華蘭	WAIWERANG	曼谷	5月15	渣華
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	5月15	萬國
謝巴沙	CHYEBASSA	日本	5月15	鐵行
蘇丹	SOUDAN	日本	5月15	鐵行
明和丸	MEIWA MARU	北太平洋	5月15	巴拉多
奧華利	OVERIJSEL	歐洲	5月15	渣華
堅尼威茀來克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月15	總統
亞夫	HERVAR	山打根	5月15	多利順
芬州	FERNSTATE	美國	5月15	多利順
華盛頓郵	WASHINTON MAIL	美國	5月15	福來
滿大那丸	MONTANA MARU	日本	5月15	太平
高棉	CAMBODGE	日本	5月16	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	5月16	總統
卡馬拉	KARMALA	澳洲馬尼拉高雄	5月16	鐵行
文臣	MUENCHEN	歐洲馬尼拉	5月16	捷成
海利	HAI LEE	新加坡	5月16	多利順
永安丸	EIAN MARU	新加坡	5月16	洛士利
希利	HELIOS	山打根	5月16	多利順
芬摩	FERN MOOR	美國	5月17	多利順
瑞斯	RUYS	南美南非新加坡	5月18	渣華
喀喇嗤	KARACHI	歐洲	5月18	渣華
山春丸	YAMA HARU MARU	日本	5月18	萬國
亞特那士	ATREUS	英國新加坡	5月18	太古
國泰	CATHAY	歐洲新加坡	5月18	鐵行
仁施馬士基	JENS MAERSK	波斯灣	5月18	捷成
大家泰	TAGAYTAY	美國	5月20	多利順
海興	HAI HING	日本	5月21	多利順

港澳航輪

香港開：佛山　上午八時、下午一時半；大來　[illegible]
澳門開：[illegible]

航郵時間　今日空郵（星期二）
[illegible]
平郵　中國大陸　下午六時　新西蘭、印尼、澳洲、南朝鮮
日本、加拿大、墨西哥、北婆羅洲、沙撈越　下午二時　澳門　下午[illegible]
明日空郵（星期三）
[illegible]

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大利士文	TALISMAN	法蘭西德挪威	5月10	多利順
	NAUSICAA	歐洲	5月10	順昌
薩摩丸	SATSUMA MARU	英比西德	5月10	天祥
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	英比西德	5月10	東方
文尼斯雅士	MENESTHEUS	利物浦	5月11	太古
華麗碧	VELEBIT	南港	5月11	華林
邊那治	BENNACHIE	英比西德	5月13	邊行
勝巴華	SUMBAWA	荷挪西德	5月13	寶隆
京都	KYOTO	英比西德	5月13	太平
烈娜些亞	RADNORSHIRE	英比西德	5月16	渣甸
蘇丹	SOUDAN	歐洲	5月17	鐵行
里邦城	CITY OF RIPON	英荷比	5月17	銀行
高棉	CAMBODGE	法國	5月[illegible]	法郵
東沙	TUNGSHA	歐洲	5月19	多利順
邊路治	BENLEDCH	英荷比	5月19	邊行
亞特那士	ATREUS	歐英	5月21	太古
邊羅文	BENLOMOND	[illegible]	5月22	邊行
尼利亞士	NELEUS	英國	5月22	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	法英西德	5月23	天祥
軒諾華	HANNOVER	歐洲	5月23	捷成
凱斯總統	PRES. HAYES	歐陸	5月25	總統
勿地臣	MADISON LLOYD	荷比西德	5月25	渣華
忌連來	GLENLOY	英比西德	5月25	渣甸
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	5月26	邊行
舟山	CHUSAN	歐洲	5月28	鐵行
亞洲	ASIA	意大利	5月28	天祥
施連拿	CELLINA	意大利	5月28	天祥
伊沙士泰	ISARSTEIN	歐洲	5月29	捷成
日本	NIPPON	法比挪	5月29	太平
多利晏	TOBAGO	安特衛普鹿特丹漢堡	5月30	順昌
國泰	CATHAY	倫敦鹿特丹安特衛普	6月3	鐵行
斯[illegible]	SCHIEKERK	法荷比西德	6月8	渣華
大高來	TRICOLOR	荷挪西德	6月8	多利順
文臣	MUENCHEN	意比西德	6月8	捷成
邊[illegible]	BENVENUE	英比荷	6月11	邊行
普樂總統	PRES. POLK	意法	6月12	總統
忌連些路	GLENSHIEL	英荷西德	6月16	渣甸
蘇律	SURAT	英比西德	6月16	鐵行

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
長浦丸	NAGAURA MARU	孟買喀喇嗤	5月10	巴拉多
必打馬士基	PETER MAERSK	蘇彝士	5月10	捷成
山彥丸	YAMAHIKO MARU	印巴錫蘭	5月10	萬國
大利士文	TALISMAN	亞丁波斯灣	5月10	多利順
薩摩丸	SATSUMA MARU	亞丁波斯灣	5月10	天祥
那智山丸	NACHISAN MARU	吉大港加爾各答	5月10	東來
安土山丸	AZUCHISAN MARU	科倫坡孟買喀喇嗤	5月10	東來
娜斯馬士基	LARS MAERSK	印巴	5月10	捷成
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	亞丁波斯灣	5月10	東方
東英	EASTERN SAGA	加爾各答	5月10	渣甸
聖高拉	SAN OLA	加爾各答	5月10	鐵行
葛利	GURI	科倫坡	5月11	巴拉多
立達馬士基	LEDA MAERSK	蘇彝士	5月11	捷成
三春丸	MIHARU MARU	印巴	5月11	天祥
亞蘇丸	ASO MARU	近東	5月11	天祥
文尼斯雅士	MENESTHEUS	亞丁	5月11	太古
熱田丸	ATSUTA MARU	波斯灣	5月12	天祥
和星	STAR ARCTURUS	孟買喀喇嗤	5月13	福來
東雄	EASTERN ROVER	加爾各答吉大港	5月13	渣甸
三原丸	MIHARA MARU	印巴	5月13	天祥
邊那治	BENNACHIE	亞丁	5月13	邊行
蘭利	RANEE	加爾各答吉大港	5月15	鐵行
謝巴沙	CHYEBASSA	喀喇嗤科林沙	5月16	鐵行
路夫依芙列	RUTHEVERETT	加爾各答吉大港	5月18	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
	NAUSICAA	新加坡	5月10	順昌
長浦丸	NAGAURA MARU	新加坡檳榔嶼	5月10	巴拉多
山彥丸	YAMAHIKO MARU	新加坡檳榔嶼	5月10	萬國
大利士文	TALISMAN	新加坡	5月10	多利順
濟州	CHEJU	曼谷	5月10	聯來
薩摩丸	SATSUMA MARU	新加坡	5月10	天祥
娜斯馬士基	LARS MAERSK	曼谷	5月10	捷成
安土山丸	AZUCHISAN MARU	新加坡檳榔嶼	5月10	東來
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	新加坡	5月10	東方
大中山	TAICHUNGSHAN	海防	5月10	順昌
第八東西丸	TOZAIMARU NO.8	新加坡	5月10	東方
勝高剛	SANGOLA	新加坡檳榔嶼	5月10	鐵行
東英	EASTERN SAGA	新加坡檳榔嶼	5月10	渣甸
福州	FOOCHOW	曼谷	5月10	太古
蘇門答臘	SUMATRA	馬尼拉	5月11	渣華
雙榮丸	SOEI MARU	新加坡	5月11	洛士利
旭丸	ASAHI MARU	西貢曼谷	5月11	太平

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
當娜那蒂	DONA NATI	馬尼拉宿務	5月12	澳洲
多富	TOVE	新加坡曼谷	5月12	海來
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	馬尼拉	5月12	鐵行
大榮	DAIEI	新加坡	5月12	集豐
東平	TONG PENG	新加坡印尼	5月12	麒麟
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	5月13	順昌
萬利	VENTURA FELIZ	新加坡檳榔嶼	5月13	泰山
夏利模	HERMOD	曼谷	5月14	多利順
明和丸	MEIWA MARU	新加坡檳榔嶼	5月16	巴拉多

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	5月10	渣華
東歌	EASTERN MUSE	上海青島	5月10	渣甸
北海	PAKHOI	上海天津青島	5月12	太古
美鐵好頓	VAN LINSCHOTEN	上海	5月21	渣華
忌連些路	GLENSHIEL	華北	5月22	渣甸
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	華北	5月28	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本	5月10	美邦
三崎丸	MISAKI MARU	日本	5月10	天祥
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	基隆神戶	5月11	遠東
	TAPPUZ	日本	5月11	新興行
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	日本	5月11	銀行
士打順鐸	STRAAT SEONDA	日本	5月12	渣華
山陽丸	SANYO MARU	日本	5月12	東方

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝萬捷	TJIBANTJET	東非	5月10	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO 8	東非	5月10	東方
雙榮丸	SOEI MARU	東南非	5月11	洛士利
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南非	5月11	渣華
德薩斯丸	TEXAS MARU	西南非	5月14	太平
夏威夷丸	HAWAII MARU	西南非	5月15	東方
碧爾	PEIR	西非	5月15	新興行
漢士馬士基	HANS MAERSK	中南非	5月16	捷成
羅士雲	ROGGEVEEN	毛里士南非	5月19	渣華
晴海丸	SEIKAI MARU	東南非	5月22	東方
得嘉堡	TEGELBERG	南非	5月24	渣華
士打查坦	STRAAT CHATHA	西非	5月25	渣華
德寶雅	TABOA	西南非	5月29	順昌
日本	NIPPON	卡薩布蘭卡	5月29	太平

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
必達馬士基	PETER MAERSK	美國加拿大	5月10	捷成
東方銀河	EASTERN GALAXY	加拿大	5月10	美邦
伊利珍尼	EURYGENES	紐約	5月10	英迅
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	5月10	美輪
山隆丸	YAMATAKA MARU	溫哥華西雅圖	5月10	萬國
明俊丸	MEISHUN MARU	美國	5月11	東來
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	南美	5月11	渣華
立達馬士基	LEDA MAERSK	加美	5月11	捷成
澤鋒	PIONEER MOOR	美國	5月11	美輪
威健	VIGAN	溫哥華西雅圖	5月14	美邦
加西亞總統	PRES. GARCIA	洛杉磯紐約	5月14	美邦
有馬丸	ARIMA MARU	舊金山紐約	5月14	洛士利
萬壽山丸	MANJUSAN MARU	紐約加拿大東岸	5月14	東來
和明	WYOMING	溫哥華西雅圖	5月14	渣甸
飛翦	FLYING CLIPPER	美國	5月15	和捷
寶芳	BARFONN	美國	5月15	太平洋
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	加美	5月16	福來
堅尼威茀來克	GENEVIEVE LYKES	美國	5月16	總統
大安丸	TEIAN MARU	中南美	5月16	太平
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國	5月16	萬國
	CORREGIDOR	美國	5月18	大正
滿大那丸	MONTANA MARU	美國	5月18	太平
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	美國	5月18	捷成

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
第五東西丸	TOZAI MARU No.5	新西蘭	5月10	東方
麒麟碧琪	GUDRUN BAKKE	西澳洲	5月12	鐵行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	5月13	渣華
安慶	ANKING	澳洲新幾內亞	5月18	太古
萬諾	VAN NOORT	新西蘭	5月20	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	5月21	鐵行
芝罘	CHEFOO	西澳洲	5月24	太古
天諾士	TENOS	澳洲	5月26	天祥
貴州	KWEICHOW	新西蘭	5月28	太古
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	5月18	渣華
東嶽	EASTERN ARGOSY	澳洲	5月30	渣甸
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	6月1	渣甸
長沙	CHANGSHA	澳洲	6月1	太古

上月進口貨物大減
比三月份減達百分之十二點六
出口貨物減少一千四百五十噸

【本報訊】四月份進出口海運貨物均比三月份減少，計進口貨少五萬五千一百一十七噸，出口貨少一千四百五十四噸。

根據港府海事處所公佈的海運數字，今年四月進口的貨物共四十八萬四千七百三十六噸，其中四十八萬三千五百零五噸由五百零九艘海洋船運進，一千二百三十一噸由一百二十二艘內河船運進。今年三月份，海運進口的貨物共五十三萬九千八百五十一噸，其中五十三萬九千零零七噸由五百零二艘海洋船運進，八百四十四噸由九十五艘內河船運進。

[illegible]共一十六萬二千零二十二噸，其中一十六萬零四百五十[illegible]由四百九十七艘海洋船運出，一千五百七十一噸由一百[illegible]艘內河船運出。今年三月份，海運出口的貨物共一十六萬三千四百七十六噸，其中一十六萬二千四百二十一噸由[illegible]十三艘海洋船運出，一千零五十五噸由九十七艘內河船運出。

今年四月份出口的海洋船中，掛英旗的一百四十八艘，運出貨物四萬九千零三十一噸；其他船三百四十八艘，運出貨物一十一萬一千四百五十一噸。

今年四月份[illegible]海洋船中，掛英旗[illegible]百五十八艘，運進[illegible]二十萬三千二百[illegible]；其他船三百五[illegible]，運進貨物二十[illegible]二百五十二噸。

首季美線貨運
美國膠花市場有存貨過多之象，較樂觀的希望是膠花輸美生意能維持去年的水平。

爽山

據航商統計，今年首季公會船運往美國東岸的貨物，約爲六萬二千噸，平均每月爲二萬噸，此數比去年[illegible]

[illegible]

飛機時刻

（如需了解當日有關時間變動，請向有關公司查詢）

今日到港班機

泛美：自舊金山、東京來，晚上十一時到；[illegible]
[illegible]

德拉哥那昨到

來紙張二百[illegible]

【本報訊】洋行代理的「德拉哥那」號，已於昨日（七日）到港；該輪來自歐洲、新加坡，載到的貨物共約一千五百噸，其中有二百噸紙，二百噸麵粉，此外多爲雜貨。

[illegible]

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
松盛丸	SHOSEI MARU（上午十時）	日本	A6	東來
佐賀丸	SAGA MARU（上午）	新加坡	A8	天祥
第一金丸	KANA MARU NO 1（上午十時）	日本	A22	東方
奧士文納總統	PRES OSMENA（晨早）	洛杉磯舊金山	A3	美邦
奈良山丸	NARASAN MARU（中午）	日本	A21	東來
文尼斯雅士	MENESTHEUS（上午八時）	歐洲	A6	太古
日本	NIPPON（下午五時）	歐洲馬尼拉	九龍倉碼	太平
東歌	EASTERN MUSE（晨早）	新加坡	A5	渣甸
廣平	KWANG PING（晨早）	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
美中美	MICHAEL JEBSEN（上午六時）	曼谷	油蔴地	捷成行
利來丸	LILEVANE（下午）	新加坡	B9	灣夏
佐賀丸	SAGA MARU（下午）	日本	A8	天祥
施利富得	STREEFKERK（下午）	歐洲	A9	渣華
海安	HAI AN（下午）	高雄	油蔴地	大信
奧士文納總統	PRES OSMENA（下午）	日本美國	A3	美邦

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
必打馬士基	PETER MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
快富	FRANKFURT	日本	A	捷成
濟州	CHEJU	沖繩	B	聯來
薩摩丸	SATSUMA MARU	日本	A	天祥
	NAUSICAA	歐洲澳洲	A18	順昌
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	A	東來
蘇門答臘	SUMATRA	溫哥華	A	渣華
士打莫三鼻	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	A3	渣華
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	A	渣華
東方銀河	EASTERN GALAXY	馬尼拉	A	美邦
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	日本	A3	東方
北海	PAK HOI	新加坡	B	太古
福州	FOOCHOW	神戶	B	太古
亞利桑那丸	ARIZONA MARU	日本	A	東方
山隆丸	YAMATAKA MARU	馬尼拉	A7	萬國
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	B	捷成
菲律賓熊	PHIL BEAR	菲律賓	B1	美輪
德寶雅	TABOA	歐洲	A	順昌
勝高剛	SANGOLA	日本	九龍倉碼	鐵行
好銀花	HOEGH SILVERSPRAY	溫哥華	A	渣華
漢陽	HANYANG	曼谷	B	太古
挪士甸	NORDSTERN	美國馬尼拉	A	太平洋
大中山	TAI CHUNG SHAN	金邊	油蔴地	順昌
第五東西丸	TOZAI MARU NO.6	日本	B10	東方
奧勒岡郵	OREGON MAIL	美國馬尼拉	A	福來

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
快富	FRANKFURT	意比西德	A	捷成
奈良山丸	NARASAN MARU	西貢新加坡檳榔嶼加爾各答吉大港	A21	東來
松盛丸	SHOSEI MARU	新加坡西非	A6	東來
興吉	HENRIK	婆羅洲	B11	多利順
第一金丸	KANA MARU NO.1	馬尼拉	A22	東方

KIE HOCK SHIPPING (H. K.) CO. LTD.
東平 快輪 M.V. "TONG PENG"
五月十一日抵港 十二日開行
[illegible]
旗昌船務（香港）有限公司 啓

鐵行輪船公司
落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
勝高剛 SANGOLA	—	5月9-10日	[illegible]
蘭利 RANEE	5月5日	5月14-15日	[illegible]
謝巴沙 CHYEBASSA	5月9-10日	5月10-11日	[illegible]
蘇丹 SOUDAN	—	5月15-17日	[illegible]
舟山 CHUSAN	—	5月27-28日	[illegible]

大中山 TAICHUNGSHAN
大華山 TAIWAHSHAN
[illegible]
順昌航業有限公司

第一中央汽船株式會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
萬利
[illegible]
泰山有限公司 啓

POLISH OCEAN LINES, GDYNIA
北京 M.S. "PEKIN"
[illegible]
華夏企業有限公司 啓

益士波拉 M.S. "GROSVENOR EXPLORER"
由大連來
定於五月十日抵港
[illegible]
華夏企業有限公司

輪船停泊處
[illegible]

季尾波越演越密 五一七撼元朗

花墟五時三刻開火門票一元二 獲一分五一七始可無虞

英隊試脚顯潛力 控球射門俱到家

結臣白士打昆吳希路等俱具台型 知波之士評客軍實力稍遜於黑池

英陸昨首次試脚，門將積卡夫大顯身手，撲出近射險球情形。（本報攝）

光華力戰而勝 攫取續命兩分

東華攻勢多惟每射皆失

拍演結果成二比零

女皇杯學盃 昨三仗結果

香港脚集訓 大多懶洋洋

職業之脚 難挨清苦

英陸球員不安於位

千方百計避免外調

鄧尼士談客軍情況時作此透露

泰青年軍 擬訪香港

港陸會撥網羅 脚法胆色過人的 結臣

監將台

結臣昨在港場試脚情形

主客例行約法 約束己隊球員

首戰球票今最後預售

南朝鮮銀行籃隊 伊館再戰港男女

足總執委會 商亞運事宜

本屆打吡賽前瞻

慶祝一九六二年春季中國出口商品交易會開幕

附子理中丸

十全大補丸

蘇合追風丸

明新花店

羊城食家

豪華飯店

陸海通飯店

版門龍

大公報分類廣告 電話四一八〇八

潘柏

頭車

版新天

醉人的小提琴獨奏

——埃爾曼五十週年的紀念唱片

·余思樂·

如果有人問，最令人陶醉的是什麼音樂的話？我想，很多愛好音樂的朋友們都會衝口而出，那是抒情的小提琴獨奏。不錯，這答覆我相信所有很多人同意的；起碼來說，在我的朋友中有很多人是聽了迷人的小提琴獨奏而愛上音樂的。

在近代著名小提琴演奏家中，埃爾曼 Mischa Elman 的名字和海飛茲、曼努興、大衛·奧依斯特拉赫以及最近才去世不久的克萊斯勒同樣地響亮，且爲人們所熟悉。而在一般學習小提琴者的心目中，埃爾曼更受推崇，原因是他演奏小提琴的音色，被公認爲最完美的。在小提琴的學習者來說，都希望自己的彈奏，能夠達到埃爾曼的音色，因而流行了一句話，那是埃爾曼的音「Elman Tone」。

埃爾曼的演奏作風是：偏重在感情表現的一面，雖然他的演奏技巧不比任何一位著名的小提琴演奏家低，可是他卻很少演奏技巧複雜的樂曲，還由於他爲了自己的專長，在一些抒情的小品樂曲中，我們聽起來覺得埃爾曼的演奏是最動人的……

鼓王劉寶全的藝術創造

梅蘭芳遺作

「雖分骨肉情」

白燕有難言隱

羅維在台訴訟和解

王引歸港即去櫻都

王引將於九至十日歸來，抵港小憩後，又要去東京，「香港之星」一片的演出工作等待着他；馬不停蹄者，無非錢作怪。

葛蘭重返影壇

重覆「影迷」信　再度到「電懋」!

耳食客

含苞待放戲中戲

大牌演員齊客串

驚聞白燕吸血

小謎語

不滿現實　苦無出路

——談「偷情記」

（ONLY TWO CAN PLAY）

萬里尋仇記

伏虎玉嬌娘

小說林

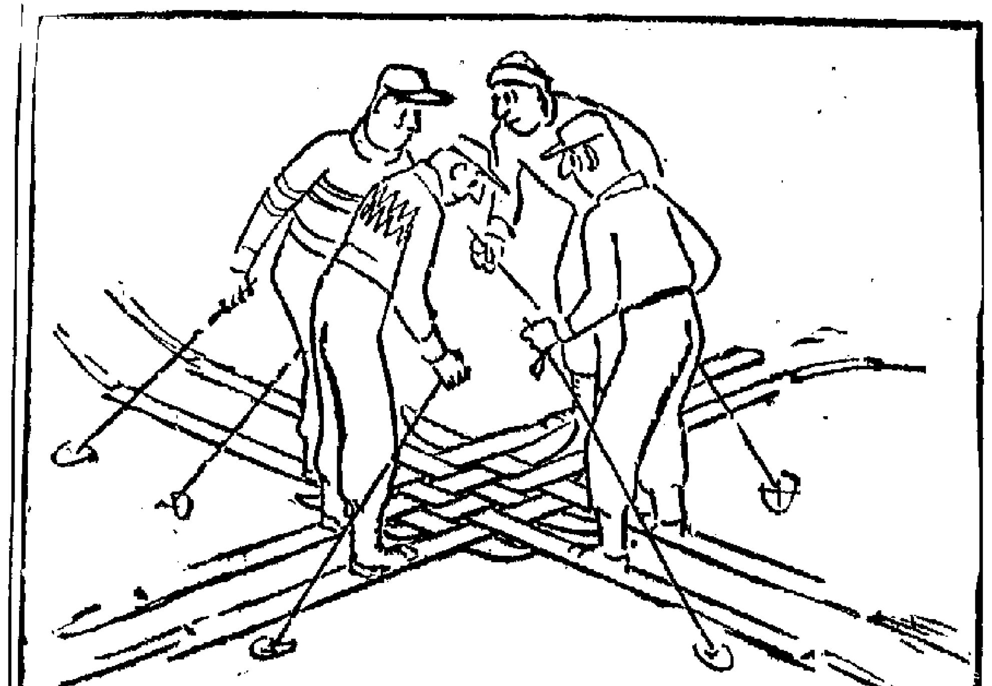
第十九章　九死一生

是日也　客氣中帶親熱

憎人日記

似水年華

痴心的問題



上海人語

「嚇煞人」的電影廣告

約略

前幾天說過「嚇煞人」這句上海人的口頭語。忽然著名的電影藝術家金山從廣州來上海，使我記起了他演過一張「夜半歌聲」的影片。這張片子去年在國內又把它翻出來放映過了。金山說，他在北京看過了自己的傑作，使我又想起它曾經開過一樁「嚇煞人」的趣事。

那是二十多年前的舊片，當它剛剛攝製完成的時候，電影公司設計了一塊巨大的路牌廣告，放在南京路新世界旁邊的一塊空地上，這裏正是上海市中心最熱鬧的一個地段。

電影公司把這廣告佈置成一個恐怖的場面，把金山所扮演的那個角色，裝成一個無常鬼的模樣，身體高比兩層樓房屋，長手長足，亂髮披肩，那面孔在影片裏已夠怕人，經過廣告師的誇張，更加使人不敢逼視。

我還能記得白天走過那裏，還沒有什麼，到了午夜以後，在這廣告面前行過，的確有一股陰森之氣，好似走在幽靈間一樣。試想一個渾身墨黑的長人，在夜風中手舞足蹈，又像在行動，又像在跟路人招呼，叫了自然有點不大自在的感覺。因此影片還未放映，而這只恐怖的廣告，卻已家喻戶曉，每天有無數的市民，都趕到南京路去看，究竟「嚇煞人」的廣告。

正當這個時候，有一天，忽然盛傳上海某路某弄堂的一個小孩，因爲白天去看了「夜半歌聲」的廣告，晚上就發高燒，竟而醫藥罔效，當夜一命嗚呼了！這消息一傳開來，立刻轟動全市，於是有些自以爲膽壯的人，都要去看看這幅廣告，而大多數人家，都禁止小孩外出，恐怕他們要偷偷跑去看廣告出毛病。更有人鼓譟到當時的市區行政方面，要求制止這種恐怖廣告放在任何馬路上，以杜後患。

正當爭得不可開交的時候，而「夜半歌聲」上映矣。

上映後的情況是：影片的觀衆多得嚇煞人；預賬的拍價高得嚇煞人；電影公司老板的收入巧下大得嚇煞人。而影片本身並沒有嚇煞過人，就是那個恐怖廣告，連螞蟻也都沒有嚇煞過一隻，別說嚇煞過一個小孩了。原來某路某弄堂的小孩被廣告嚇煞云云者，都是電影公司放的嚇煞人的謠言而已！

馬的表情

錄知

馬的嘶鳴是表示感情的。當它愉快的時候，嘶鳴的時間長，由低漸高而尖銳，同時踢蹄，但並不踢人。表示它有所「竊望」時，嗚聲最長，聲音低沉，有時露出牙齒，好像在笑。嗚聲短而尖，並使勁亂踢，露出牙齒，耳朵向後倒貼，這是表示它的憤怒，這時要當心它咬人、踢人。當它受驚時，聲短而低啞，有點像獅吼，並踢蹄以自衞。當很低沉地呻吟，並兩腳又傾斜升高，反顧不已，這是在表示它的痛苦了！

誰解誰分（漫畫選）

傳物志

黃瓜

·枕書·

黃瓜原名胡瓜，其所以叫黃瓜，有兩個說法：一說是十六國（公元三〇四—四三九年）中勢強大的後趙・石勒（羯人）不喜歡「胡」字，故改；另一說是隋大業中因避諱改胡瓜爲黃瓜。說法雖略有不同，但都肯定胡瓜是這植物的本名。

很可能僅只由於這一「胡」字，這植物的來歷，便機械和望文生義地以爲又是「張騫使西域得種，故名胡瓜」（「本草綱目」卷二十八）。時珍這個說法，很值得懷疑。至少在他之前，沒有任何人如此說過。何況許多口一詞說是張騫傳來的植物（如葡萄、苜蓿等）如進一步的考查，也將發現未必眞的是張騫傳來的，胡瓜云云（只有時珍一個人這樣說），自更不足憑信。

黃瓜原產於印度，這是許多植物學家（如恩格勒・瓦特和德康多爾等）的共同意見。德康多爾認爲印度栽種這植物「至少已有三千年之歷史」，自不免冒之過甚，因而勞費爾批評德康多爾這話：「不是任何一個嚴肅的史學家所能接受的。」史學家遠從各民族的字源和歷史來探索這植物傳遞的過程。有趣的是波斯文的「黃瓜」（xiyar）竟乃「牛眼睛」，而這又是我國一個出名的甜瓜品種的名稱，從已有的資料看來，如果說黃瓜原產於亞洲，大概不會大錯。

非洲種黃瓜的歷史並不比亞洲遜色。摩西領希伯來人出埃及（這是人類歷史上一次偉大的民族大遷徙），途中因食物匱乏，（每天只有「上帝」派定的一點「嗎哪」），於是「上帝的選民」抱怨說：「我們記得在埃及的時候，也能得有黃瓜……」（「舊約全書・民數記」）「上帝」雖是神話，但這段材料說明了埃及黃瓜的歷史悠久。

歐洲的黃瓜很可能是非洲傳去的。公元第一世紀時，古羅馬的學者便在他的著作中教導人們如何種黃瓜，科學和哲學史上享有盛名的普林尼告訴我們，羅馬帝國的第二個皇帝提比留是那樣的熱愛黃瓜，他的餐桌上沒有一天少得了它。俄羅斯的彼得大帝也很喜歡黃瓜，即使是戎馬倥偬，身邊總要帶上幾枚，非但自己吃，有時還用來犒賞部下。

黃瓜傳到歐洲的歷史雖久，英國人種黃瓜卻遲到一五七三年才開始。因爲忽視（或者說是不懂）這種植物的經濟價值，竟幾乎把它忘記了一陣子以後直到兩百年前才逐步恢復和推廣，美國人種黃瓜，自然更晚，這不消說了。

黃瓜的植株，形態引人注目的是它的「卷鬚」。公元第六世紀時，我國的賈思勰在「齊民要術」中便說過：「胡瓜宜竪柴木，令引蔓緣之。」根據達爾文的觀察：「黃瓜的卷鬚是敏感的，並且能夠旋轉。」因而所有的植物學教科書，在講到「卷鬚莖」時，無論中外，幾乎一律都是以黃瓜爲代表。

不論古今中外，黃瓜主要都是供食用，生熟均可，老少咸宜。在外國的醃漬品中黃瓜是主要的。我國的醬黃瓜也是佐膳的妙物。明朝高濂在「遵生八牋」中推薦了一種醃黃瓜的方法，「以大蒜搗爛，與黃瓜拌勻，酒醋浸……與辣子同浸無湯氣而耐藏」。這古老而科學的方法，至今仍有實用的價值。

鮮黃瓜是外國人的主要生菜，在我國則以夏天吃較爲普遍。

第一個坐電椅的人

元丁

……一八八八年，紐約官員通過採用電椅，他們認爲電椅比絞刑……一八八九年五月，金勒被判死刑——以電椅行刑。

娘子軍和娘子關

海上草坪

三色湖

身短舌長的蛇

胡風

大小由之篇

京華擷菁

鴨子樓的烤鴨子

——八大樓以後的名樓之廿九

燕人

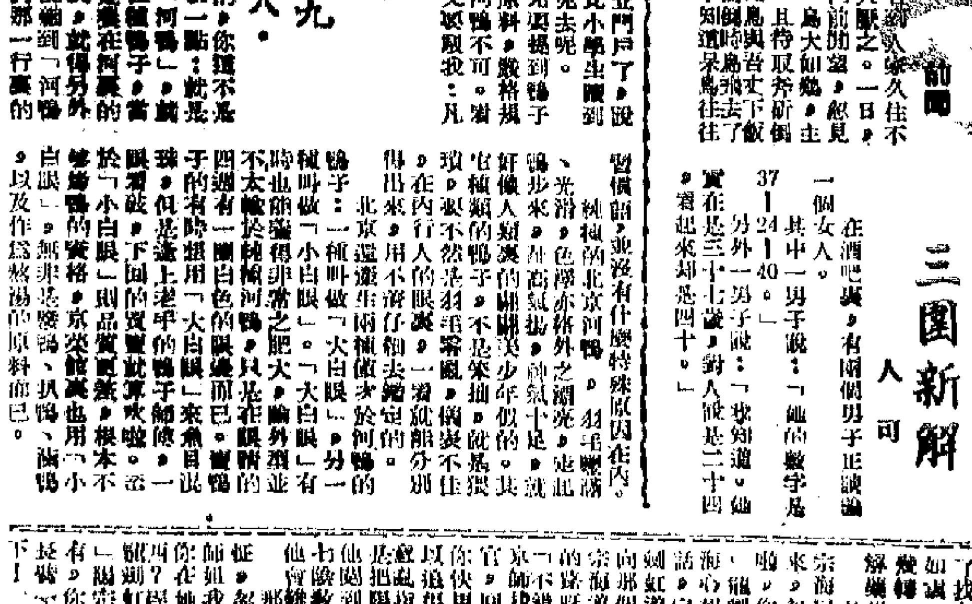
幽幽

呆話

三國新解

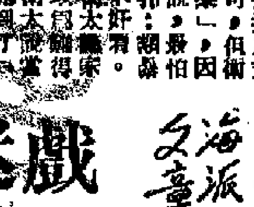
戲迷新傳

聯劍風雲錄



八十八：神氣叫人難受

女大世界



小說林

舞場心声

抹車仔